

# CHCS

## Centre d'histoire et des sociétés contemporaines

### MME SYLVIE BOUFFARTIGUE

Professeure des universités en Histoire et cultures de l'Amérique hispanique Latine  
Responsable de la Mention de Master Lettres et Langues, Ecole Gradué Humanités-  
Sciences du Patrimoine

Responsable du parcours de Master Etudes Culturelles des Mondes Anglophones et  
Hispanophones (ECMAH), Mention L&L, EG HSP

Responsable des échanges internationaux pour l'espagnol

Membre du conseil du CHCSC Centre d'histoire culturelle des sociétés contemporaines  
(CHCSC) - EA 2448

Responsable de l'axe 4 Circulation, transfert et mondialisation du CHCSC

Responsable du Groupe Interdisciplinaire de Recherches sur les Antilles Hispaniques et  
l'Amérique Latine (GRIHAL-CHCSC)

Rédactrice en chef du carnet Hypothèse du GRIHAL <https://griahal.hypotheses.org/>

#### Coordonnées

---

47, Boulevard Vauban  
78047 Guyancourt Cedex

**TÉLÉPHONE 2**

01 39 25 53 96

**MAIL**

sylvie.bouffartigue@uvsq.fr

## Discipline(s)

---

Espagnol

## Discipline(s) enseignée(s)

---

**Discipline(s) :**

- » Espagnol (CNU 14)

**Discipline(s) enseignée(s) :**

- » Cultures et civilisations d'Amérique latine, Histoire culturelle, Licence, Masters

## Thèmes de recherche

---

**Thèmes de recherche :**

- » Invention du patrimoine / Commémorations / Patrimonialisation
- » Amérique imaginaire / Imaginaires nationaux / Imaginaires transaréaux
- » Mythologie et héroïsme / Figures héroïques / Exploitation publicitaire de l'héroïsme.

**Champ(s) de recherches :**

- » Cuba, monde caraïbe, Amérique latine / XIXe et XXe siècles
- » Histoire culturelle / Histoire des représentations / Symbologie / Histoire politique
- » Roman, théâtre, écrits politiques, textes constitutionnels, presse, iconographie, cinéma

**Recherches en cours :**

- » « Wanda Lekswycka », en collaboration avec le programme d'Études Féminines de la Casa de las Americas, La Havane.
- » « Héros et Héroïnes de la Caraïbe ».
- » « Archivo de la Palabra », en collaboration avec le Département de Création Littéraire de la Casa de las Américas, La Havane.

» Patrimoines matériels et immatériels de La Havane et de Cuba.

**Séminaire :** Séminaire de recherche mensuel du GRIHAL, avec le soutien du CHCSC et de la MSH- Paris Saclay. Accueil des Doctorant-e-s et des Mastéran-t-e-s. Programme sur <https://griahal.hypotheses.org/>

### **Travaux inédits :**

- » Habilitation à diriger des Recherches
- » Inédit : «Hatuey. Du cacique rebelle au héros postcolonial»
- » Synthèse : «L'écriture de l'Histoire et fabrication des héros : une approche civilisationniste des cultures de la Caraïbe et de l'Amérique latine.»

**Thèse de doctorat :** «Le roman des Guerres de l'indépendance de Cuba : 1898-1952»

### **Publications :**

#### **Direction d'ouvrages :**

- » Sous presse « Che » Guevara (1967-2017) : images, symboles et legs, Janice Argailot, Sylvie Bouffartigue, Sandra Hernandez (ed.), Presses Universitaires de Grenoble.
- » 2018 Louis-Philippe Dalember : Haiti d'ici et d'ailleurs, Sylvie Bouffartigue, Clémentine Lucien, Dominique Diard (ed.), Loxias, Revue numérique, Université de Nice, N°9, 2018.
- » 2015 De la Cuba esclavista a Nuestra América. Sylvie Bouffartigue, Sandra Hernandez, Clémentine Lucien, Alvar de la Llosa, Revue Texture n°21, PUL, 2015, 193p. 2012 Fruits de la terre. Du produit exotique au symbole patriotique. Antilles hispaniques XVIIIe-XXIe siècles. Indigo Côté Femmes, 2013, 312 p. + cahier central couleur.
- » 2006 Présences haïtiennes, Textes réunis et présentés par Sylvie Bouffartigue, Christiane Chaulet Achour, Dominique Fattier, Françoise Moulin Civil, Editions Encrage, 2006, 456 p.

### **Communications avec actes dans un congrès national ou international :**

- » « La famille Bacardí et la France : les faits et le récit » dans Bordeaux et Cuba : des liens historiques aux coopérations innovantes. Colloque international, org. Mélanie Moreau (AMERIBER/Bordeaux Montaigne) et Eric Dubesset (CMRP-IRM /Université de Bordeaux), Institut Cervantes, SALC 2019, 27-28 mai 2019. A paraître.

- » « Cuba, asile d'une utopie: la Révolution de Wanda Lekszycka » dans Cuba Terre d'asile. Colloque international, org. S.Bouffartigue, S. Hernandez, A. de la Llosa, LCE-CHCSC, Lyon 2, 6-9 octobre 2016, A paraître
- » Nuestra América : iconographie pour un projet du XXIe siècle» dans S. Bouffartigue, S.Hernandez, C.Lucien, De la Cuba esclavagiste à Notre Amérique, Revue Texture n°21, PUL, mars 2015, pp.125-140.
- » «Cuba libre : symbole patriotique ou icône publicitaire ?», Sylvie Bouffartigue (ed.) dans Fruits de la Terre. Du produit exotique au symbole patriotique, Indigo Côté Femmes, 2013, pp. 137-163.
- » «Ciudadano de América» : figuras literarias de la migración patriótica, dans Josef Opatrny (ed.), Migraciones en el Caribe hispano, Editorial Karolinum, Ibero-Americana Pragensia, Supplementum 31/2012, pp. 195-203.
- » «Parler « cubain » : une bataille de la langue», dans JC De Hoyos, M-H Pérennec, (ed.), Langue et Manipulation, Publications de l'Université de Saint-Étienne, 2012, pp. 85-100.
- » «Volando los puentes y las vías con dinamita» : modernité et ambivalences de la stratégie de la Révolution cubaine de 1895» dans Isabelle Tauzin (ed.) A pied, à cheval, en voiture : l'Amérique indépendante et les moyens de transports, Maison des Sciences de l'Homme d'Aquitaine, 2011, pp. 337-351.
- » «Mujeres en la Guerra de Independencia de Cuba», dans Eduardo Rey Tristán y Patricia Calvo González (coord.), 200 años de Iberoamérica (1810-2010), Santiago de Compostela, Centro Interdisciplinario de Estudios Americanistas y Consejo Español de Estudios Iberoamericanos, 2010, pp.206-221.
- » «Héroes de la identidad nacional cubana: Hatuey y el Mambí», dans Manuel de Paz y Consuelo Naranjo Orovio (ed.), Identidades e Independencias, División e integración en las dos orillas, 1808-2008. Ediciones Ideas, 2009, pp. 101-142.
- » «D'un citoyen l'autre : les premières constitutions de Haïti et de Cuba», dans Enrique Fernandez Domingo (ed.), Etat et Nation, (19e siècle). Cahiers ALHIM, n°15, 2008, pp. 29-62.
- » «L'histoire légitime : les Guerres d'Indépendance dans la littérature cubaine», dans Françoise Moulin Civil (ed.), Cuba 1959-2006. Révolution dans la culture-Culture dans la révolution, L'Harmattan, Recherches Amériques Latines, 2008, pp. 109-121.

» «Les Haïtiens dans l'Orient cubain. A propos du roman *Vía Crucís* d'Emilio Bacardí Moreau», dans Sylvie Bouffartigue, Christiane Chaulet Achour, Dominique Fattier, Françoise Moulin Civil (ed.). *Présences haïtiennes*, Editions Engrage, 2006, pp. 111-124.

» «Identificación del mambí cubano : 1869-2006 », dans Consuelo Naranjo Orovio et Joseph Opatrny (ed.), *Caribe/Caribes : criollización y procesos de cambio*, Congreso internacional de los Americanistas, Editorial Karolinum, Ibero-Americana Pragensia, Supplementum 18/2006, pp. 229- 240.

» «Parole des Vétérans de la Guerre d'Indépendance de Cuba», dans Michael Bentler, Ben Lebdaï, Carmela Lettieri, Roselyne Mogin-Martin (ed.), *Histoire, Fiction, Mémoire*, GRILUA, Université d'Angers, 2003, pp. 353-364.

» «Lecture oedipienne des Guerres d'Indépendance de Cuba», dans Amadeo Lopez (ed.), *Figures de la violence dans la littérature de langue espagnole*, GRELPP, Université de Paris X-Nanterre, 2003, pp. 259-268.

» «Episodios de la guerra. Mi vida en la manigua» de Raimundo Cabrera : un folletín para Cuba libre», dans Thomas Gomez (ed.), *1898 : Entre literatura e historia*, Nanterre, Crisol N°2, 1999, pp. 119-134.

» «Maupassant en la Cuba de Casal. Maupassant y la narrativa de Casal», dans Luisa Campuzano (ed.), *El sol en la nieve : Julián del Casal (1863-1893)*, La Havane, Casa de las Américas, 1999, pp. 99-106.

#### **Articles dans des revues nationales ou internationales avec comité de lecture :**

» « Nuestra Grecia... » : José Marti et la fabrique des héros de Nuestra América, dans *Les langues néo-latines*, n° 375, 109e année, Décembre 2015, pp.7-18.

» « Le talent ne fructifie pas dans l'oisiveté » : une Française dans la Révolution cubaine, dans *Cuba, Cultures contemporaines*, Revue Caravelle, n°105, PUM, 2015, pp.53-59.

» «Relectures publicitaires de l'histoire de Cuba libre», dans M.Guicharnaud- Tollis (ed.), *Les masques de la vérité dans les discours américains*, Revue Lineas, PUB, 2015, pp.175-191.

» «Goodman : el viajero extraño, o un hombre bueno en la tierra de los laborantes», dans Josef Opatrny, *El caribe hispano de los siglos XIX y XX. Viajeros y testimonios*, Editorial Karolinum, Ibero-Americana Pragensia, Supplementum 25/2009, pp. 195-208.

» «Hatuey, o la invención cubana del rebelde antillano», dans Joseph Opatrny (ed.), Pensamiento caribeño – siglos XIX y XX, Editorial Karolinum, Ibero-Americana Pragensia, Supplementum 19/2007, pp. 231-242.

» «Suite Habana : la recherche de l'accord parfait», dans Sandra Hernandez (ed.), Le cinéma cubain : identités et regard de l'intérieur, Voix OFF N° 8, CRINI, 2006, pp. 137-149.

» «Apuntes sobre la invención de una cultura de lo nacional en Cuba», dans Joseph Opatrny (ed.), Nación y cultura nacional en el Caribe hispano. Editorial Karolinum, Ibero-Americana Pragensia, Supplementum 15/2006, pp. 17-23.

» «El agua en la roca» Fuentes de la novela histórica en Cuba» dans Collectif, En Torno a las Antillas Hispánicas. Ensayos en Homenaje al Profesor Paul Estrade, Puerto del Rosario (Islas Canarias), Revista Tebeto, Anuario del Archivo Histórica Insular de Fuerteventura, Anexo V, 2004, pp. 487-499.

» «1895 en la novela o la revolución incumplida», dans Joseph Opatrny (ed.) Cambios y revoluciones en el Caribe hispano de los siglos XIX y XX, Editorial Karolinum, Ibero-americana Pragensia, Supplementum 11/2003, 2003, pp. 273-283.

### **Autres publications :**

» « El tropismo publicitario de la Bacardí », dans Revolución y Cultura, La Havane, N° 4-2014, pp.52-57.

### **Conférences invitées**

» « 60 Aniversario de la Casa de las Américas y Homenaje a Roberto Fernandez Retamar », Conférence de la Dr. Luisa Campuzano (Casa de las Américas), de la Pr. Sandra Hernandez (LCE/Lyon2) et de la Pr. Sylvie Bouffartigue (GRIHAL-CHCSC /UVSQ), Cercle des Délégués, UNESCO, 25 octobre 2019.

» « Hatuey, de cacique mayor a Heroe altermundialista » : la fabrica de los heroes desde la perspectiva de la historia cultural », Ecole Doctorale, Université de Las Palmas, Baléares, 23 mai 2017.

» " «El ojo del canario de Fernando Pérez : el reto de una biografía fílmica de José Martí» ", Cuba au XIXe siècle, Journée d'Études, org. Karim Ben Miloud, LLACS/IUF, Université de Montpellier, 22 novembre 2014.

» «Héroes de la identidad nacional cubana», Primer Encuentro Internacional de Historia Atlántica. Cours d'été, org. Manuel de Paz, Universidad Ambiental de La Palma, Espagne, 21-27 juillet 2008.

## Communications dans Colloques et Journées d'Études :

- » « La Habana en Cuban Network de O. Assayas » dans Fragmentos de un imaginario urbano: La Habana en las artes y letras (de la segunda mitad del siglo XX). Taller científico VIVARIUM-CRIMIC, La Havane, 19 et 20 novembre 2019.
- » « Estudiar a José Martí en Francia » dans Por el equilibrio del mundo, Congrès international, La Havane, 28-31 janvier 2019.
- » « 1892-2019 : dos fechas claves para escribir la historia de las conmemoraciones en Cuba », dans 1519 - 2019. 500 años de La Habana. Colonialismo, Nacionalismo, Internacionalismo. Org. Josef Opatrny, Centro de Estudios Ibero-Americanos, Universidad Carolina, Prague, 26-27 septembre 2019.
- » « La crisis del modelo colonial de organización de la familia en la narrativa cubana de principios del siglo » dans Mujeres y familias en la historia y la cultura de la América Latina y el Caribe, XX Coloquio internacional, org. Luisa Campuzano, Casa de las Américas, Departamento de Estudios de la Mujer, La Havane, 19 al 23 de febrero de 2018.
- » « 68 dans les Noticieros de l'ICAIC » dans Entre le Summer o love et le Cordobazo. Conflits sociaux, jeunesse et défis culturels dans les Amériques. Regards croisés et nouvelles approches, Journée d'Études, org. Sylvie Bouffartigue, Antonio Ramos, CHCSC-GRIHAL, soutenue par la MSH Paris Saclay, ENS Paris-Saclay, 19 janvier 2018.
- » « Imageries d'Anacaona, la première rebelle des Amériques » dans Journée d'études Héroïnes de la Caraïbe, org. Sylvie Bouffartigue, GRIHAL-CHCSC, UVSQ, 2 juin 2017.
- » « Atado al palo... : iconographie de l'exécution de Hatuey » dans Corps et catastrophe, Journée d'Études, org. Jacques Terrasa, CRIMIC-REVH (Réseau d'Études Visuelles hispaniques), Paris IV, 6 novembre 2015.
- » « Revisiter les héros dans Notre Amérique postcoloniale. » dans Héros manifestes /Héros Invisibles, Colloque, org. S.Bouffartigue, Université de Savoie, 13-15 novembre 2014.
- » « Marcadores nacionales y tropismo empresarial : una pelea cubana », dans Marcadores de las Antillas, Journée Internationale d'Études, org. S. Bouffartigue, C. Naranjo, Y. Wood, GRIHAL-CSIC, Casa de las Américas-Casa de Velázquez, La Havane, 23-26 avril 2014.
- » « Rostros de Nuestra América : un ensayo breve de tipología iconográfica », dans Cuba et la Caraïbe. De José Martí à la CELAC (1853-2013). Histoire, culture et

coopération interrégionales. AMERIBER, org. M. Moreau et E. Dubesset, 11-13 décembre 2013.

» «París-New York-Méjico-La Habana : tribulaciones de un pintor y de una música entre postguerra y Revolución cubana», dans Circulación, transferencias e intercambios de ideas, personas, bienes y capitales en el espacio interamericano y caribeño contemporáneo, CRIMIC-IBERHIS, org. Silvia Castillo, 21-23 novembre 2013.

» «Histoires du bivouac pendant les Guerres de l'Indépendance de Cuba», dans Etapes, escales et relais en Amérique latine : cinq siècles d'histoire des haltes, org. I. Tauzin, TEMA, Bordeaux, 3-5, octobre 2013.

» «De Cuba Libre a Miami : representaciones cruzadas del Mambí- cubano», dans Juegos de espejos : identidad y visiones comparadas en las Antillas (XVII-XX), Journée internationale d'Études, org. Consuelo Naranjo et Dolorés Gonzalez Ripoll, CSIC - Casa de Velásquez, Madrid, 10-11 octobre 2013.

» «Victime sacrificielle, héros libertaire, figure internationaliste : le cas du premier rebelle d'Amérique.» dans Figures politiques des Amériques, Journée Internationale d'Études, LLS, Univ. de Savoie, 30 novembre 2012.

» «Les Havanais sont-ils cubains ?», La ville-monde dans les Amériques et les mondes ibériques, Journée d'Études, org.

» Sylvie Mégevand, IRIEC, Toulouse II, 27 avril 2012.

» «Mary Gonzalez à Coabay», Mobilités, Territoires et Imaginaires en Amérique du Sud des Indépendances aux années 30, Colloque, org. Michèle Guicharnaud-Tollis, TEMA, Pau, février 2011.

» «Novelando la participación de las mujeres en la Guerra de Independencia de Cuba», colloque international. Las escrituras del Yo en la cultura de mujeres latinoamericanas y caribeñas, org. Luisa Campuzano, Casa de las Américas, La Havane, Cuba, 14-18 février 2005.

» «Presencia del Doctor Betances en la narrativa cubana», Tercera conferencia internacional en homenaje al Padre de la Patria puertorriqueña, Instituto de Estudios del Caribe, Universidad de Puerto-Rico, Centro de Estudios Martianos, La Havane, Cuba, septembre 2002.

## Activités / CV

---

### Activité scientifique :



» Report à Mai 2021 Colloque international La Havane : 500 ans de patrimoine. Co-org. GRIHAL-CHCSC/UVSQ, LISAA/UGE, LCE/LYON 2, ILCEA4/UGA, CRIMIC/UPS, SCRIPT/UEVE, 27-29 Mai 2020 (UVSQ, UPS, Sénat, UNESCO). Comité scientifique et organisateur : Sylvie Bouffartigue (GRIHAL-CHCSC), Emmanuel Vincenot (LISAA-EMHIS), Sandra Hernandez, Janice Argailot (ILCEA4/UGA), Nancy Berthier (CRIMIC/UPS), Carlos Belmonte (SLAM/UEVE), avec le soutien, de l'Ambassade de Cuba, de la Commission du 500e anniversaire de l'UNESCO et de l'INA.

» Report à Mai 2021 Journée d'Etudes Archivo de la Palabra. Org. Sylvie Bouffartigue (GRIHAL-CHCSC), avec le soutien de l'INA, de la Casa de las Américas, de la MSH Paris Saclay, 15 mai 2020.

» 2019 Journée d'Etudes La révolution cubaine en images : le cinéma expérimental de Santiago Álvarez. Org. Sylvie Bouffartigue (GRIHAL-CHCSC), avec le soutien de la MSH Paris Saclay, IHEAL, 31 mai 2019.

» 2019 Colloque international Les émotions dans le cinéma ibéro-américain. Co-org. SLAM-UEVE/GRIHAL-CHCSC-UVSQ/ REDIC-Univ. de Guadalajara/LISAA-EMHIS, UPEM, avec le soutien de la MSH Paris-Saclay, 27-29 mai 2019.

» 2019 Journée Internationale d'Etudes Héroïnes de la Caraïbe, GRIHAL-CHCSC. Org. Sylvie Bouffartigue (GRIHAL-CHCSC), avec le soutien de la MSH Paris-Saclay, ENS Paris-Saclay, 15 mars 2019.

» 2018 Journée d'études Entre le Summer of love et le Cordobazo. Conflits sociaux, jeunesse et défis culturels en Amérique latine et Caraïbe: regards croisés et nouvelles approches. Co-organisateur Sylvie Bouffartigue (GRIHAL-CHCSC), Antonio Ramos (GRIHAL-CHCSC), avec le soutien de la MSH Université Paris Saclay, ENS Paris-Saclay, 19 janvier 2018.

» 2017 Colloque international Che Guevara (1967-2017) : Images, symboles, legs. Co-org. Sylvie Bouffartigue (GRIHAL-CHCSC/UVSQ), Sandra Hernandez (LCE-Lyon2), Alvar de la Llosa (LCE-Lyon 2), Janice Argailot (ILCEA-Grenoble Alpes), UVSQ, 19-21 octobre 2017.

» Journée d'études Héroïnes de la Caraïbe. Org. Sylvie Bouffartigue (GRIHAL-CHCSC), UVSQ, 2 juin 2017.

» 2016 Colloque Cuba Terre d'asile. Co-org. Sandra Hernandez, Alvar de la Llosa : LCE-Lyon 2, Sylvie Bouffartigue (GRIHAL-CHCSC), Salim Lamrani (DIRE, La Réunion). Lyon 2, 6-8 octobre 2016.

- » 2016 Organisation d'une journée d'études Haïti, Ici et Ailleurs, avec la participation de Louis-Philippe Dalembert, GRIHAL-CHCSC. Paris, IHEAL, 17 juin
- » 2016 Organisation d'une journée d'études De la Cuba esclavagiste à Notre Amérique, GRIHAL-CHCSC. Paris, Maison de l'Amérique Latine, 8 janvier 2016

### **Animation du séminaire du GRIHAL-CHCSC et sélection de conférences (organisation) :**

- » 11 janvier 2020 Conférence de la Pr. Sylvie Mégevand, Toulouse Jean Jaurès, Campus Condorcet : « Pratiques et discours identitaires autour du patrimoine de La Havane : création et recréation d'un imaginaire. »
- » 16 novembre 2019 Conférence du Dr. Andréa Gremel (Univ. Johann Wolfgang Goethe, Francfort) : « Le surréalisme caribéen autour de la revue Tropiques », Maison de la Recherche de Paris 3.
- » 25 octobre 2019 Conférence de la Dr. Luisa Campuzano (Casa de las Américas), de la Pr. Sandra Hernandez (LCE/Lyon2) et de la Pr. Sylvie Bouffartigue (GRIHAL-CHCSC/UVSQ) : « 60 Aniversario de la Casa de las Américas y Homenaje a Roberto Fernandez Retamar », Cercle des Délégués, UNESCO.
- » 19 octobre 2019 Conférence dialoguée de Margarita Mateo avec Françoise Moulin Civil et Sandra Hernandez, Maison de la Recherche de Paris 3.
- » 15 juin 2019 Conférence du Dr.Rebecca Scott (Univ. Michigan) : « María Coleta y el fraile Félix: La libertad a riesgo de la salvación (La Habana, 1817) », IHEAL.
- » 7 juin 2019 Conférence du Dr. Eusebio Leal, Historiador de la Ciudad de La Habana, Université Paris Sorbonne. Org. Nancy Berthier (CRIMIC) et Sylvie Bouffartigue (GRIHAL-CHCSC) : « Para no olvidar: una memoria de la restauración del Centro Histórico de La Habana », Salle des Actes, UPS.
- » 15 décembre 2018 Conférence de Carlos Belmonte (UEVE) : « Una selección de héroes revolucionarios en el cine mexicano de 1930 », IHEAL.
- » 13 octobre 2018 Conférence du Dr. Pedro Pablo Rodriguez (CEM La Havane) : « José Martí: el hombre y su tiempo—todo el tiempo y todo el hombre », IHEAL.
- » 16 juin 2018 Conférence du Dr. Otmar Ette, Université de Potsdam, IHEAL : « L'apport des études transaréales aux études culturelles et littéraires latinoaméricaines », IHEAL.
- » 12 mai 2018 Conférence de Mélanie Moreau (U.Bordeaux Montaigne) : « Les « voix » parallèles du féminisme: discours et pratiques des rappeuses à Cuba », IHEAL.

- » 10 mars 2018 Conférence de la Dr. Mildred de la Torre et Dr. Ana Vera Estrada (Centre Juan Marinello, La Havane) : « L'Histoire culturelle cubaine : l'état de la science », IHEAL.
- » 22 avril 2017 Conférence du Dr Francisco Lopez Segrera (ULH) : Cuba-EE.UU: de enemigos cercanos a amigos distantes (1959-2017).
- » 4 février 2017 Conférence d'Emmanuel Vincenot (UPEM) : Histoire de La Havane.
- » 19 novembre 2016 Conférence de Manuel Ramírez Chicharro CSIC) : Más allá del sufragismo. Las mujeres cubanas en la construcción del Estado democrático.(1933-1959).

**Groupes de recherche et Sociétés savantes :**

- » Membre SHF
- » Membre RECCMA

*Mise à jour effectuée le 16/06/2020*